



ORTOVOX





PIONEERING SAFETY GEAR.

Committed to protect mountaineers since 1980. Scan for further information on **ortovox.com**

ORTOVOX Sportartikel GmbH
Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany

ortovox.com | info@ortovox.com





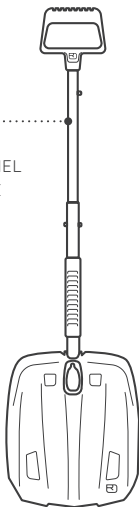
MADE IN TAIWAN / FABRIQUÉ À TAIWAN

TELESCOPING SHAFT

TELESKOPIERBARER STIEL

MANCHE TÉLÉSCOPIQUE

MANICO TELESCOPICO



MATERIAL/ MATERIALE/ MATIÈRES

Aluminium

LENGTH/ LÄNGE/ LONGUEUR/ LUNGHEZZA

91,5 / 47 cm

BLADE/ BLATT/ BENNA/ GODET

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

WEIGHT/ GEWICHT/ POIDS

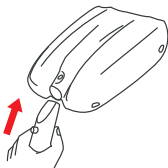
750 g



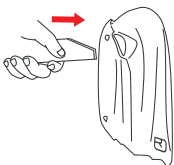


INSTRUCTIONS TO USE

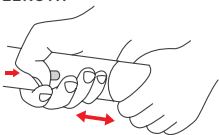
ASSEMBLE SHOVEL



ASSEMBLE CLEARING FUNCTION



ADJUST LENGTH



SHOVEL



CLEARING FUNCTION



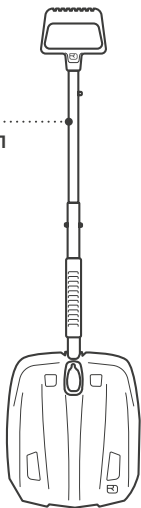
UIAA standard 156
CERTIFIED PRODUCT



SHOVEL PRO GUIDE

ПРОИЗВЕДЕНО В ТАЙВАН

ТЕЛЕСКОПИРАЩ ВАЛ



МАТЕРИАЛ Алуминий

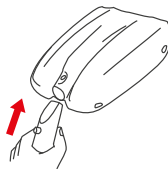
ДЪЛЖИНА 91,5 / 47 CM

ОСТРИЕ 720 CM² / 30 × 24 × 5,5 CM

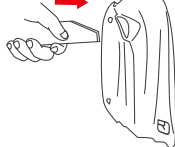
ТЕГЛО 750 Г

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

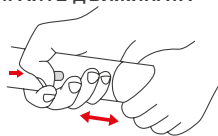
СГЛОБЕТЕ ЛОПАТА



СЪБИРАНЕ И
РАЗЧИСТВАНЕ
ФУНКЦИЯ



РЕГУЛИРАЙТЕ ДЪЛЖИНАТА



ЛОПАТА



ФУНКЦИЯ ЗА
ИЗЧИСТВАНЕ

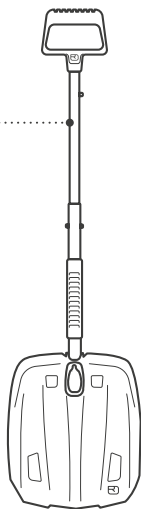


Стандарт 156 на UIAA
СЕРТИФИЦИРАН ПРОДУКТ

SHOVEL PRO GUIDE

MADE IN TAIWAN

TELESKOPICKÁ HRÍDEL



MATERIAL Hliník

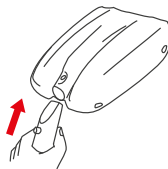
DĚLKA 91,5 / 47 cm

BLADE 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

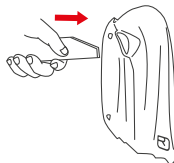
HMOTNOST 750 G

NÁVOD K POUŽITÍ

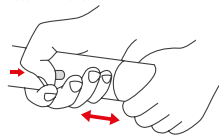
SESTAVIT LOPATU



SESTAVIT ODBAVOVACÍ ZAŘÍZENÍ FUNKCE



NASTAVENÍ DĚLKY



SHOVEL



FUNKCE ZÚČTOVÁNÍ

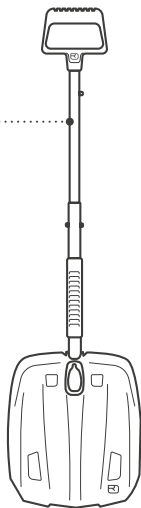


Standard UIAA 156
CERTIFIKOVANÝ
VÝROBEK

SHOVEL PRO GUIDE

LAVET I TAIWAN

TELESKOPSKAFT



MATERIALE Aluminium

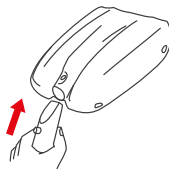
LÆNGDE 91,5 / 47 cm

BLAD 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

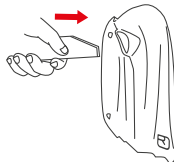
VÆGT 750 G

BRUGSANVISNING

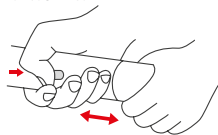
SAML SKOVLEN



**SAMLINGSRYDNING
FUNGERE**



JUSTER LÆNGDEN



SKOVL



CLEARING-FUNKTION

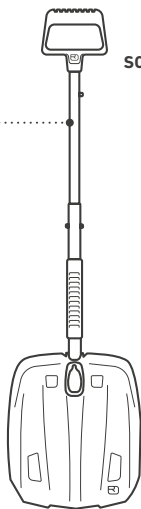


**UIAA-standard 156
CERTIFICERET
PRODUKT**

SHOVEL PRO GUIDE

HERGESTELLT IN TAIWAN

TELESKOPWELLE



MATERIAL Aluminium

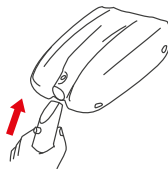
LÄNGE 91,5 / 47 cm

KLINGE 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

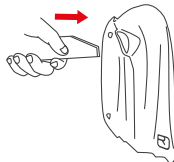
GEWICHT 750 G

GEBRAUCHSANWEISUNG

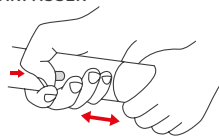
SCHAUFEL ZUSAMMENBAUEN



MONTAGE RÄUM
FUNKTION



LÄNGE ANPASSEN



SCHAUFEL



RÄUMFUNKTION

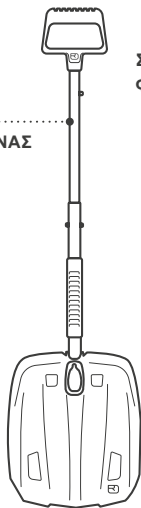


UIAA-Standard 156
ZERTIFIZIERTES
PRODUKT

SHOVEL PRO GUIDE

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΤΑΪΒΑΝ

ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΚΟΣ ΑΞΟΝΑΣ



ΥΛΙΚΟ Αλουμίνιο

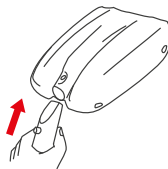
ΜΗΚΟΣ 91,5 / 47 ΕΚ

ΛΕΠΙΔΑ 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

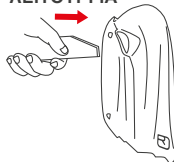
ΒΑΡΟΣ 750 G

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

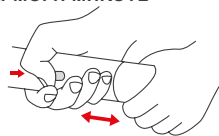
**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΤΕ ΤΟ
ΦΤΥΑΡΙ**



**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
ΚΑΘΑΡΙΣΜΑΤΟΣ
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΗΚΟΥΣ



SHOVEL



**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ**

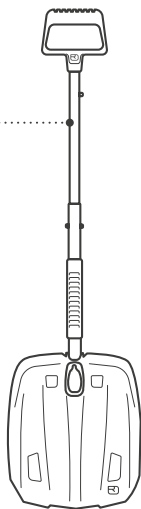


UIAA πρότυπο 156
**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΠΡΟΪΟΝ**

SHOVEL PRO GUIDE

HECHO EN TAIWÁN

EJE TELESCÓPICO



MATERIAL Aluminio

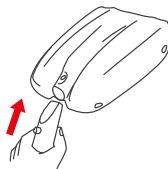
LONGITUD 91,5 / 47 cm

HOJA 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

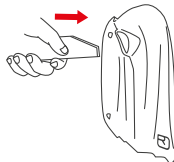
PESO 750 G

INSTRUCCIONES DE USO

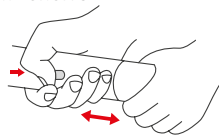
ENSAMBLAR PALA



MONTAJE DE LIMPIEZA FUNCIÓN



AJUSTAR LONGITUD



SHOVEL



FUNCIÓN DE COMPENSACIÓN

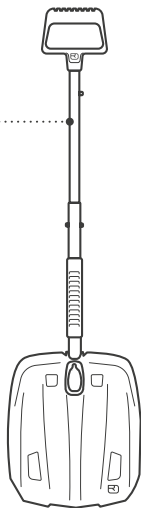


Estándar UIAA 156
PRODUCTO CERTI-

SHOVEL PRO GUIDE

VALMISTATUD TAIWANIS

TELESKOOPVÖLL



MATERJAL Alumiinium

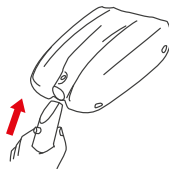
PIKKUS 91,5 / 47 cm

TERA 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

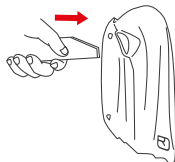
KAAL 750 G

KASUTUSJUHEND

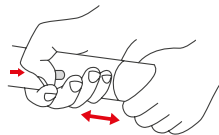
KABADIL KOKKUPANEK



KOKKUPANEK KORISTUS
FUNKTSIOON



PIKKUSE REGULEERIMINE



KÜPLADIGA



KLIIRINGU FUNKTSIOON

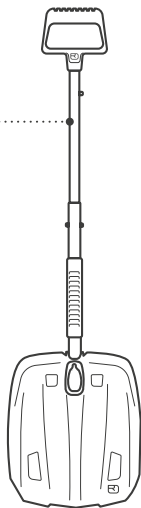


UIAA standard 156
SERTIFITSEERITUD
TOODE

SHOVEL PRO GUIDE

VALMISTETTU TAIWANISSA

TELESKOOPPIVARSI



MATERIAALI Alumiini

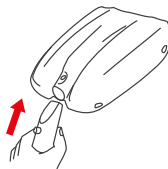
PITUUS 91,5 / 47 cm

TERÄ 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

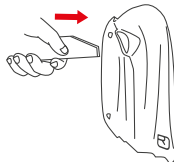
PAINO 750 G

KÄYTTÖOHJEET

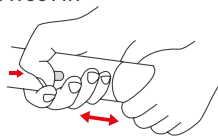
KOKOA LAPIO



KOKOA SELVITYS
FUNKTIO



SÄÄDÄ PITUUTTA



LAPIO



TYHJENNYSOIMINTO

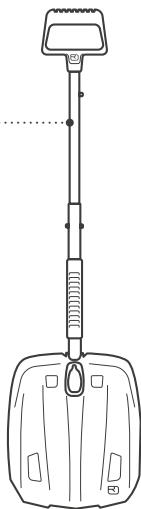


UIAA-standardi 156
SERTIFIOITU TUOTE

SHOVEL PRO GUIDE

FABRIQUÉ À TAIWAN

ARBRE TÉLESCOPIQUE



MATÉRIAU Aluminium

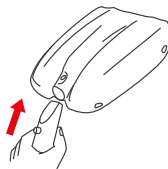
LONGUEUR 91,5 / 47 cm

LAME 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

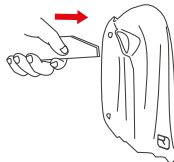
POIDS 750 G

MODE D'EMPLOI

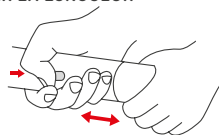
ASSEMBLER LA PELLE



ASSEMBLAGE DU DÉBLAIEMENT



AJUSTER LA LONGUEUR



SHOVEL



FONCTION D'EFFACEMENT

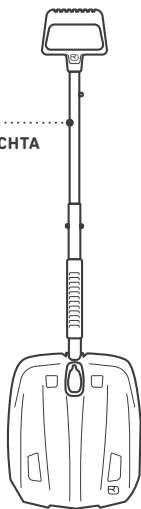


Norme UIAA 156
PRODUIT CERTIFIÉ

SHOVEL PRO GUIDE

DÉANTA I TAIWAN

SEAFHT TEILEASCÓPAÍOCHTA



ÁBHAR Alúmanam

FAD 91,5 / 47 cm

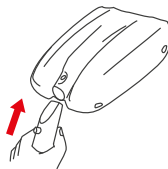
LÁMHACH

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

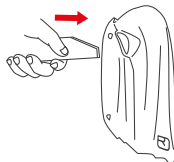
MEÁCHAN 750 g

TREORACHA LE HÚSAID

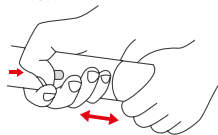
CRUINNIGH SLUASADH



BAILIGH GLANADH
FEIDHM



COIGEARTAIGH FAD



SHOVEL



FEIDHM GLANTACHÁIN

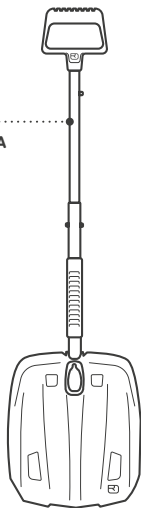


Caighdeán UIAA 156
TÁIRGE DEIMHNITHE

SHOVEL PRO GUIDE

PROIZVEDENO U TAJVANU

TELESKOPSKA OSOVINA



MATERIJAL aluminij

DULJINA 91,5 / 47 cm

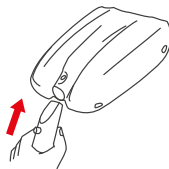
BLADE

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

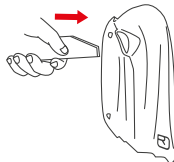
TEŽINA 750 G

UPUTE ZA UPOTREBU

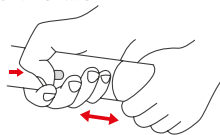
SASTAVI LOPATU



SASTAVI ČIŠĆENJE FUNKCIJA



PRILAGODI DUŽINU



LOPATA



FUNKCIJA ČIŠĆENJA

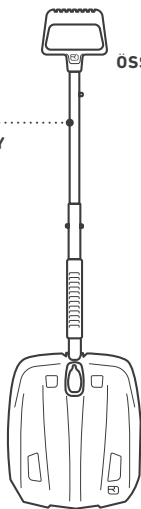


UIAA standard 156
CERTIFICIRANI

SHOVEL PRO GUIDE

MADE IN TAIWAN

TELESZKÓPOS TENGYEL



ANYAG Alumínium

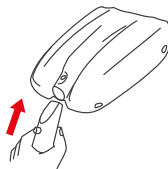
HOSSZA 91,5 / 47 cm

BLADE 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

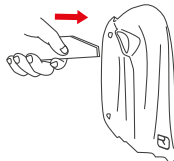
SÜLY 750 G

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

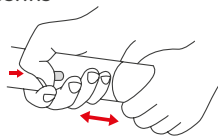
ÖSSZESZERELNI A LAPÁTOT



ÖSSZESZERELNI A TISZTÍTÁST FUNCTION



HOSSZÚSÍTÁS



SHOVEL



TÖRLÉSI FUNKCIÓ

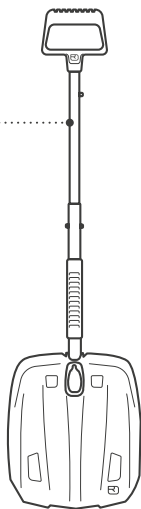


UIAA szabvány 156
TANÚSÍTOTT TER-

SHOVEL PRO GUIDE

PRODOTTO A TAIWAN

ALBERO TELESCOPICO



MATERIALE Alluminio

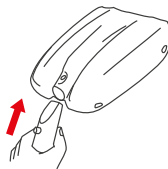
LUNGHEZZA 91,5 / 47 cm

LAMA 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

PESO 750 G

ISTRUZIONI PER L'USO

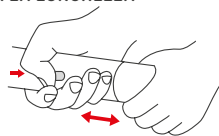
ASSEMBLARE LA PALA



ASSEMBLAGGIO E SGOMBERO FUNZIONE



REGOLA LA LUNGHEZZA



PALA



FUNZIONE DI CANCELLAZIONE

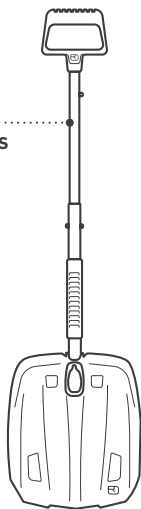


Standard UIAA 156
PRODOTTO CERTIFICATO

SHOVEL PRO GUIDE

PAGAMINTA TAIVANE

TELESKOPINIS VELENAS



MEDŽIAGA Aliuminis

ILGIS 91,5 / 47 cm

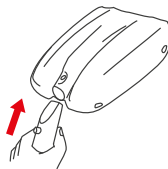
AŠMENYS

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

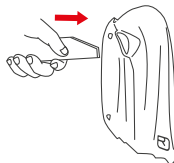
SVORIS 750 G

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

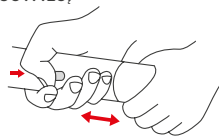
SURINKITE KASTUVĄ



**VALYMO SURINKIMAS
FUNKCIJA**



REGULIUOTI ILGĮ



KASTUVAS



KLIRINGO FUNKCIJA

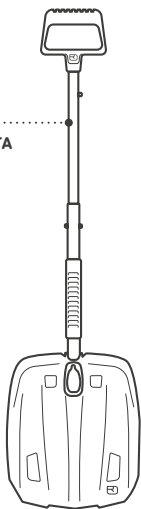


UIAA standartas 156
**SERTIFIKUOTAS
PRODUKTAS**

SHOVEL PRO GUIDE

RAŽOTS TAIVĀNĀ

TELESKOPISKĀ VĀRPSTA



MATERIĀLS Alumīnijs

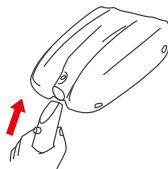
GARUMS 91,5 / 47 cm

ASMENS 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

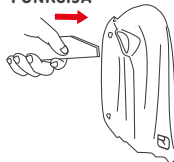
SVARS 750 G

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

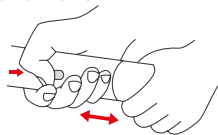
SALIKT LĀPSTI



**SALIKŠANAS
IZBRAUKŠANA
FUNKCIJA**



PIELĀGOT GARUMU



SHOVEL



KLIRINGA FUNKCIJA

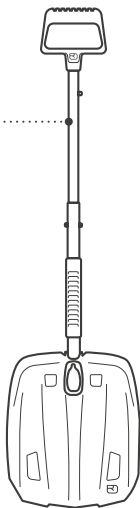


**UIAA standarts 156
SERTIFICĒTS PRO-
DUKTS**

SHOVEL PRO GUIDE

MAGHMUL F'TAJWAN

XAFT TELESKOPIKU



MATERJAL Aluminju

TUL 91,5 / 47 cm

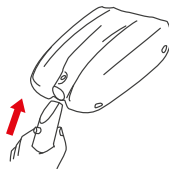
BLADE

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

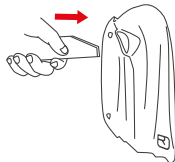
PIŻ 750 G

ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU

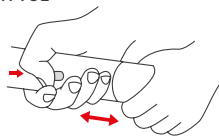
IĠBOR L-IMQASS.



**ĠABBAR IKKLARAR
FUNZJONI**



AGĠUSTA TUL



LAPSIJA



FUNZJONI TA' TINDIF

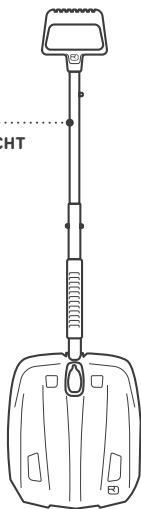


UIAA standard 156
**PRODOTT
CERTIFIKAT**

SHOVEL PRO GUIDE

GEMAAKT IN TAIWAN

TELESCOPISCHE SCHACHT



MATERIAAL Aluminium

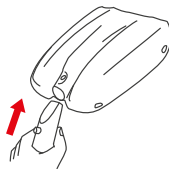
LENGTE 91,5 / 47 cm

MES 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

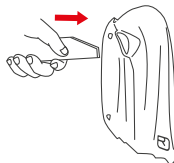
GEWICHT 750 G

GEBRUIKSAANWIJZING

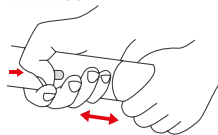
MONTEER DE SCHOP



MONTAGE OPRUIMING
FUNCTIE



LENGTE AANPASSEN



SCHEP



WISSELFUNCTIE

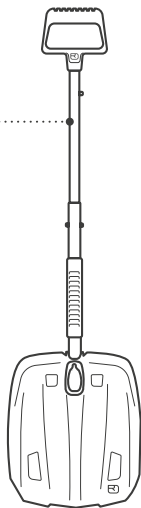


UIAA-standaard 156
GECERTIFICEERD
PRODUCT

SHOVEL PRO GUIDE

LAGET I TAIWAN

TELESKOPSKAFT



MATERIALE Aluminium

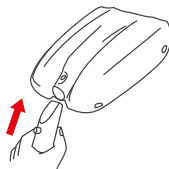
LENGDE 91,5 / 47 cm

BLAD 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

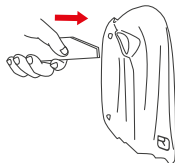
VEKT 750 G

BRUKSANVISNING

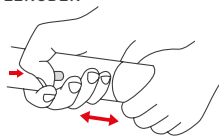
MONTERING AV SKAVLE



MONTERING RYDDING FUNKSJON



JUSTER LENGDEN



SKUFFE



RYDDEFUNKSJON

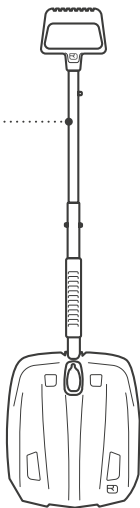


**UIAA-standard 156
SERTIFISERT PRO-
DUKT**

SHOVEL PRO GUIDE

WYPRODUKOWANO W TAJWANIE

WAŁ TELESKOPOWY



MATERIAŁ Aluminium

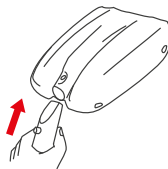
DŁUGOŚĆ 91,5 / 47 cm

BLADE 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

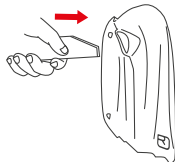
WAGA 750 G

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

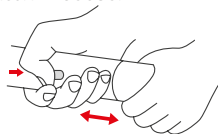
MONTAŻ ŁOPATY



MONTAŻ CZYSZCZENIA FUNKCJA



REGULACJA DŁUGOŚCI



SHOVEL



FUNKCJA ROZLICZANIA

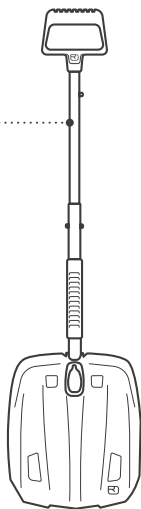


Standard UIAA 156
CERTYFIKOWANY
PRODUKT

SHOVEL PRO GUIDE

FEITO EM TAIWAN

EIXO TELESCÓPICO



MATERIAL Alumínio

COMPRIMENTO 91,5 / 47 cm

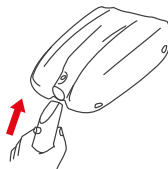
LÂMINA

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

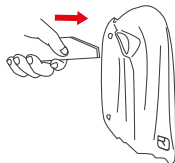
PESO 750 G

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

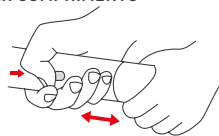
MONTAR PÁ



MONTAGEM DE LIMPEZA FUNÇÃO



AJUSTAR COMPRIMENTO



SHOVEL



FUNÇÃO DE LIMPEZA

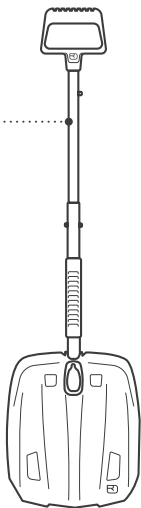


UIAA standard 156
PRODUTO CERTIFI-
CADO

SHOVEL PRO GUIDE

FABRICAT ÎN TAIWAN

ARBORE TELESAGIC



MATERIAL Aluminiu

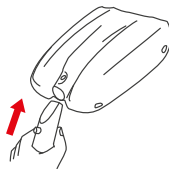
LUNGIME 91,5 / 47 cm

LAMĂ 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

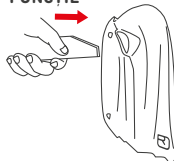
GREUTATE 750 G

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

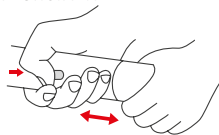
ASAMBLAȚI LOPATA



ASAMBLARE COMPENSARE FUNCȚIE



REGLAȚI LUNGIMEA



SHOVEL



FUNCȚIE DE COMPENSARE

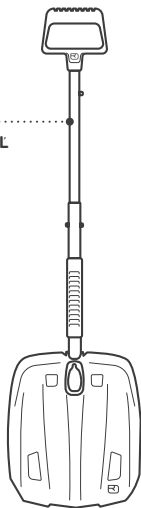


**Standardul UIAA 156
PRODUS CERTIFICAT**

SHOVEL PRO GUIDE

VYROBENÉ NA TAIWANE

TELESKOPICKÝ HRIADEL



MATERIÁL Hliník

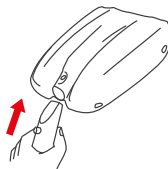
DĹŽKA 91,5 / 47 cm

ČEPEL 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

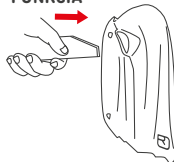
HMOTNOSŤ 750 G

NÁVOD NA POUŽITIE

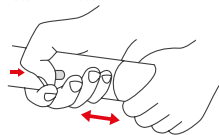
ZMONTOVAŤ LOPATKU



ZHROMAŽDENIE A VYČISTENIE FUNKCIA



NASTAVENIE DĹŽKY



SHOVEL



FUNKCIA VYČISTENIA

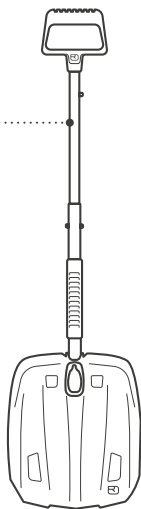


Štandard UIAA 156
CERTIFIKOVANÝ
PRODUKT

SHOVEL PRO GUIDE

IZDELANO V TAJVANU

TELESKOPSKA GRED



MATERIAL Aluminij

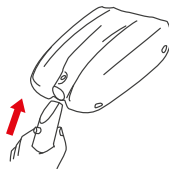
DOLŽINA 91,5 / 47 cm

REŽILO 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

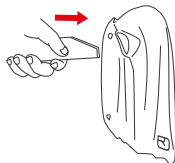
TEŽA 750 G

NAVODILA ZA UPORABO

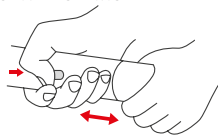
SESTAVITE LOPATO



ZBIRANJE IN ČIŠČENJE FUNKCIJA



PRILAGODITE DOLŽINO



SHOVEL



FUNKCIJA ČIŠČENJA

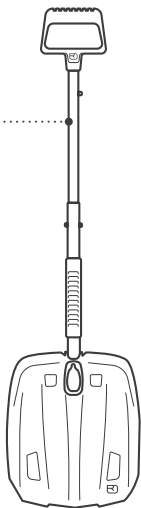


Standard UIAA 156
CERTIFICIRAN
IZDELEK

SHOVEL PRO GUIDE

TILLVERKAD I TAIWAN

TELESKOPSKAFT



MATERIAL Aluminium

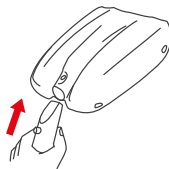
LÄNGD 91,5 / 47 cm

BLAD 720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

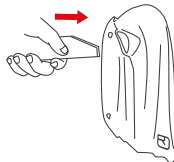
VIKT 750 G

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

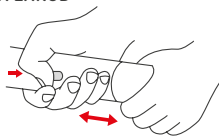
MONTERA SPADE



MONTERA RÖJNING FUNKTION



JUSTERA LÄNGD



SHOVEL



RENSNINGSFUNKTION

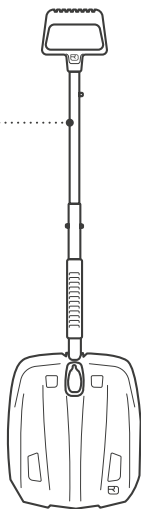


**UIAA-standard 156
CERTIFIERAD PRO-
DUKT**

SHOVEL PRO GUIDE

MADE IN TAIWAN

TELESCOPING SHAFT



MATERIAL Aluminium

LENGTH 91,5 / 47 cm

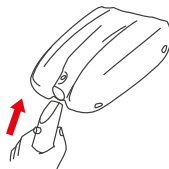
BLADE

720 cm² / 30 × 24 × 5,5 cm

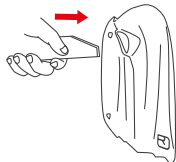
WEIGHT 750 g

INSTRUCTIONS TO USE

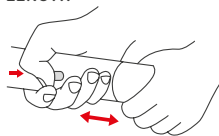
ASSEMBLE SHOVEL



ASSEMBLE CLEARING FUNCTION



ADJUST LENGTH



SHOVEL



CLEARING FUNCTION



**UIAA standard 156
CERTIFIED PRODUCT**